

DICHIARAZIONE DI RESIDENZA**WOHNSITZERKLÄRUNG**

<input type="checkbox"/> Dichiarazione di residenza con provenienza da altro comune. Indicare il comune di provenienza _____	<input type="checkbox"/> Wohnsitzerklärung wegen Zuwanderung aus einer anderen Gemeinde - Abwanderungsgemeinde angeben <input type="checkbox"/> _____
<input type="checkbox"/> Dichiarazione di residenza con provenienza dall'estero. Indicare lo Stato estero di provenienza _____	<input type="checkbox"/> Wohnsitzerklärung wegen Einwanderung aus dem Ausland – Auslandsstaat angeben <input type="checkbox"/> _____
<input type="checkbox"/> Dichiarazione di residenza di cittadini italiani iscritti all'AIRE (Anagrafe degli italiani residenti all'estero) con provenienza dall'estero. Indicare anche lo Stato estero di provenienza ed il comune di iscrizione AIRE _____	<input type="checkbox"/> Von im AIRE-Verzeichnis eingetragenen italienischen Staatsbürgern abgegebene Wohnsitzerklärung - Auslandsstaat und AIRE-Eintragungsgemeinde angeben. <input type="checkbox"/> _____
<input type="checkbox"/> Dichiarazione di cambiamento di abitazione nell'ambito dello stesso comune.	<input type="checkbox"/> Erklärung über den Wohnungswechsel innerhalb derselben Gemeinde.
<input type="checkbox"/> Iscrizione per altro motivo (specificare il motivo) _____	<input type="checkbox"/> Anmeldung aus anderen Gründen (Grund angeben) <input type="checkbox"/> _____

IL SOTTOSCRITTO**DER UNTERFERTIGTE**

Cognome/Zuname*		
Nome/Vorname*		Data di nascita Geburtsdatum*
Luogo di nascita Geburtsort*	Sesso Geschlecht*	Stato civile Familienstand**
Cittadinanza Staatsbürgerschaft*	Codice fiscale Steuernummer*	
Posizione nella professione (se occupato)/ berufliche Stellung (sofern beschäftigt): **		
Imprenditore, Libero professionista Unternehmer, Freiberufler	1	Dirigente, impiegato Leitender Angestellter, Angestellter
operaio e assimilati Arbeiter und gleichgestellte Berufe	4	Coadiuvante mithelfender Familienangehöriger
		lavoratore in proprio Selbständiger
		2
		3
		5
Condizione non professionale/ außerberuflicher Stand: **		
Casalinga Hausfrau	1	Studente Student
		disoccupato/in cerca di prima occupazione arbeitslos / auf der Suche nach einer Erstanstellung
		3
Pensionato/ritirato dal lavoro Im Ruhestand/ Arbeit aufgegeben	4	altra condizione non professionale anderer außerberuflicher Stand
		5
Titolo di studio / Studientitel: **		
Nessun titolo/lic. Elementare Keiner/Grundschule	1	Lic. Media Mittelschule
Laurea triennale Bachelor	4	Laurea Laureatsgrad
		Diploma Matura
		3
		Dottorato Doktorat
		6

Patente tipo/Führerschein Klasse: ***				
Numero/Nummer: ***			Data di rilascio/ausgestellt am: ***	
Organo di rilascio/ausstellende Behörde: ***			Prov. ***	
Targhe veicoli immatricolati in Italia in qualità di proprietario/comproprietario, usufruttuario/locatario			Kennzeichen der in Italien als Inhaber / Teileigentümer, Nutznießer / Mieter / zugelassenen Fahrzeuge ***	
Autoveicoli/Fahrzeuge ***				
Rimorchi/Anhänger ***				
Motoveicoli/Kraftfahräder***				
Ciclomotori/Kleinkraftfahräder***				

Consapevole delle responsabilità penali per le dichiarazioni mendaci ai sensi degli art. 75 e 76 DPR 445/2000 e ss.mm. che prevedono la decadenza dai benefici e l'obbligo di denuncia all'autorità competente,

Im Bewusstsein der strafrechtlichen Folgen im Falle von Falschaussagen im Sinne der Art. 75 und Art. 76 D.P.R. 445/2000 i.g.F., welche die Verwirkung der eventuell daraus entstandenen Rechte und die Anzeigepflicht an die zuständige Behörde vorsehen,

DICHIARA

ERKLÄRT

di aver trasferito la dimora abituale al seguente indirizzo:

den gewohnheitsmäßigen Wohnsitz an folgende Adresse verlegt zu haben:

Comune/Gemeinde*		Provincia/Provinz*	
Via, Piazza/Straße, Platz*			Numero civico/ Hausnummer*
Scala/Stiege	Piano/Stock	Interno/Wohnungsnummer	

che nell'abitazione sita al nuovo indirizzo si sono trasferiti anche i familiari di seguito specificati

dass auch die folgenden Familienangehörigen den Wohnsitz an die neue Adresse verlegt haben:

1) Cognome/Zuname*			
Nome/Vorname*		Data di nascita Geburtsdatum*	
Luogo di nascita Geburtsort*	Sesso Geschlecht*	Stato civile Familienstand**	
Cittadinanza Staatsbürgerschaft*	Codice fiscale Steuernummer*		
Posizione nella professione (se occupato)/ berufliche Stellung (sofern beschäftigt): **			
Imprenditore, Libero professionista Unternehmer, Freiberufler	1	Dirigente, impiegato Leitender Angestellter, Angestellter	2
operaio e assimilati Arbeiter und gleichgestellte Berufe	4	Coadiuvante mithelfender Familienangehöriger	5
		lavoratore in proprio Selbständiger	3
Condizione non professionale/ außerberuflicher Stand: **			
Casalinga Hausfrau	1	Studente Student	2
Pensionato/ritirato dal lavoro Im Ruhestand/ Arbeit aufgegeben	4	disoccupato/in cerca di prima occupazione arbeitslos / auf der Suche nach einer Erstanstellung	3
		altra condizione non professionale anderer außerberuflicher Stand	5

Titolo di studio / Studientitel: **					
Nessun titolo/lic. Elementare Keiner/Grundschule	1	Lic. Media Mittelschule	2	Diploma Matura	3
Laurea triennale Bachelor	4	Laurea Laureatsgrad	5	Dottorato Doktorat	6
Patente tipo/Führerschein Klasse: ***					
Numero/Nummer: ***			Data di rilascio/ausgestellt am: ***		
Organo di rilascio/ausstellende Behörde: ***				Prov. ***	
Targhe veicoli immatricolati in Italia in qualità di proprietario/comproprietario, usufruttuario/locatario					
Kennzeichen der in Italien als Inhaber / Teileigentümer, Nutznießer / Mieter / zugelassenen Fahrzeuge ***					
Autoveicoli/Fahrzeuge ***					
Rimorchi/Anhänger ***					
Motoveicoli/Kraftfahräder***					
Ciclomotori/Kleinkraftfahräder***					

2) Cognome/Zuname*					
Nome/Vorname*			Data di nascita Geburtsdatum*		
Luogo di nascita Geburtsort*		Sesso Geschlecht*		Stato civile Familienstand**	
Cittadinanza Staatsbürgerschaft*		Codice fiscale Steuernummer*			
Posizione nella professione (se occupato)/ berufliche Stellung (sofern beschäftigt): **					
Imprenditore, Libero professionista Unternehmer, Freiberufler	1	Dirigente, impiegato Leitender Angestellter, Angestellter	2	lavoratore in proprio Selbständiger	3
operaio e assimilati Arbeiter und gleichgestellte Berufe	4	Coadiuvante mithelfender Familienangehöriger	5		
Condizione non professionale/ außerberuflicher Stand: **					
Casalina Hausfrau	1	Studente Student	2	disoccupato/in cerca di prima occupazione arbeitslos / auf der Suche nach einer Erstanstellung	3
Pensionato/ritirato dal lavoro Im Ruhestand/ Arbeit aufgegeben	4	altra condizione non professionale anderer außerberuflicher Stand	5		

Titolo di studio / Studientitel: **					
Nessun titolo/lic. Elementare Keiner/Grundschule	1	Lic. Media Mittelschule	2	Diploma Matura	3
Laurea triennale Bachelor	4	Laurea Laureatsgrad	5	Dottorato Doktorat	6
Patente tipo/Führerschein Klasse: ***					
Numero/Nummer: ***			Data di rilascio/ausgestellt am: ***		
Organo di rilascio/ausstellende Behörde: ***				Prov. ***	

Targhe veicoli immatricolati in Italia in qualità di proprietario/comproprietario, usufruttuario/locatario
 Kennzeichen der in Italien als Inhaber / Teileigentümer, Nutznießer / Mieter / zugelassenen Fahrzeuge ***

Autoveicoli/Fahrzeuge ***			
Rimorchi/Anhänger ***			
Motoveicoli/Kraftfahräder***			
Ciclomotori/Kleinkraftfahräder***			

3) Cognome/Zuname*

Nome/Vorname*		Data di nascita Geburtsdatum*
Luogo di nascita Geburtsort*	Sesso Geschlecht*	Stato civile Familienstand**
Cittadinanza Staatsbürgerschaft*	Codice fiscale Steuernummer*	

Posizione nella professione (se occupato)/ berufliche Stellung (sofern beschäftigt): **

Imprenditore, Libero professionista Unternehmer, Freiberufler	1	Dirigente, impiegato Leitender Angestellter, Angestellter	2	lavoratore in proprio Selbständiger	3
operaio e assimilati Arbeiter und gleichgestellte Berufe	4	Coadiuvante mithelfender Familienangehöriger	5		

Condizione non professionale/ außerberuflicher Stand: **

Casalinga Hausfrau	1	Studiante Student	2	disoccupato/in cerca di prima occupazione arbeitslos / auf der Suche nach einer Erstanstellung	3
Pensionato/ritirato dal lavoro Im Ruhestand/ Arbeit aufgegeben	4	altra condizione non professionale anderer außerberuflicher Stand	5		

Titolo di studio / Studientitel: **

Nessun titolo/lic. Elementare Keiner/Grundschule	1	Lic. Media Mittelschule	2	Diploma Matura	3
Laurea triennale Bachelor	4	Laurea Laureatsgrad	5	Dottorato Doktorat	6

Patente tipo/Führerschein Klasse: ***

Numero/Nummer: ***	Data di rilascio/ausgestellt am: ***
Organo di rilascio/ausstellende Behörde: ***	Prov. ***

Targhe veicoli immatricolati in Italia in qualità di proprietario/comproprietario, usufruttuario/locatario
 Kennzeichen der in Italien als Inhaber / Teileigentümer, Nutznießer / Mieter / zugelassenen Fahrzeuge ***

Autoveicoli/Fahrzeuge ***			
Rimorchi/Anhänger ***			
Motoveicoli/Kraftfahräder***			
Ciclomotori/Kleinkraftfahräder***			

che nell'abitazione sita al nuovo indirizzo sono già iscritte le seguenti persone (è sufficiente specificare la generalità di un componente della famiglia):

dass folgende Personen bereits in der Wohnung an der neuen Adresse angemeldet sind (es genügt, ein Familienmitglied anzugeben):

Cognome/Zuname*	Nome/Vorname*
Luogo di nascita Geburtsort*	Data di nascita Geburtsdatum*

Non sussistono rapporti di coniugio, parentela, affinità, adozione, tutela o vincoli affettivi con i componenti della famiglia già residente

Es besteht zu den Mitgliedern der bereits ansässigen Familie kein Ehebund, keine Verwandtschaft, Schwägerschaft, kein Adoptionsverhältnis, keine Vormundschaft oder Liebesband

Sussiste il seguente vincolo rispetto al suindicato componente della famiglia già residente

Es besteht zu oben angeführtem Mitglied der bereits ansässigen Familie folgende Beziehung:

di occupare legittimamente l'abitazione in base al titolo di seguito descritto, consapevole che, ai sensi dell'art. 5 del D.L. 28.3.2014 n. 47 (convertito nella legge 23.5.2014 n. 80), in caso di dichiarazione mendace l'iscrizione anagrafica sarà nulla, per espressa previsione di legge, con decorrenza dalla data della dichiarazione stessa

aufgrund des folgenden Rechtstitels berechtigt zu sein, die Wohnung zu besetzen, und mir dessen bewusst zu sein, dass laut Art. 5 des GD Nr. 47 vom 28.3.2014 (umgewandelt in das G. Nr. 80 vom 23.05.2014) bei unwahrer Erklärung, die meldeamtliche Eintragung gesetzesmäßig ab dem Datum der selbigen Erklärung nichtig wird:

1 di essere proprietario dell'abitazione contraddistinta dai seguenti estremi catastali:

1 EigentümerIn der Wohnung zu sein Grundbuchdaten der Wohnung:

Sezione Sektion	Foglio Blatt	Particella o mappale Parzelle oder Mappeneinheit	Subalterno Baueinheit
_____	_____	_____	_____

2 di essere intestatario del contratto di locazione regolarmente registrato presso l'Agenzia delle Entrate di

2 InhaberIn eines gesetzesmäßig registrierten Mietvertrages zu sein
Daten des Mietvertrages: registriert bei der Agentur der Einnahmen von

in data/am _____

al n./unter der Nummer _____

3 di essere intestatario/a di contratto di locazione relativo a immobile di Edilizia Residenziale Pubblica (allegare copia del contratto o del verbale di consegna dell'immobile)

3 InhaberIn eines Mietvertrages des öffentlichen geförderten Wohnbaus zu sein (Kopie des Mietvertrages oder des Übergabeprotokolls beilegen)

4 di essere comodatario con contratto di comodato d'uso gratuito regolarmente registrato presso l'Agenzia delle Entrate di

4 InhaberIn eines gesetzesmäßig registrierten Leihvertrages zur unentgeltlichen Nutzung der Wohnung zu sein
Daten des Leihvertrages: registriert bei der Agentur der Einnahmen von

in data/am _____

al n./unter der Nummer _____

5 di essere usufruttuario, in forza del seguente titolo costitutivo:
indicare dati utili a consentire verifica da parte dell' Ufficio Anagrafe

5. Aufgrund des nachfolgenden Rechtstitels, NutznießerIn der Wohnung zu sein:
die angegebenen Daten müssen von Seiten des Meldeamts überprüfbar sein

6 di occupare legittimamente l'abitazione in base al titolo di seguito descritto:
indicare dati utili a consentire verifica da parte dell' Ufficio Anagrafe

6. Die Wohnung aufgrund des folgenden Rechtstitels rechtmäßig zu besetzen:
die angegebenen Daten müssen von Seiten des Meldeamts überprüfbar sein

Si allegano i seguenti documenti

Folgende Unterlagen werden beigelegt:

Tutte le comunicazioni inerenti la presente dichiarazione dovranno essere inviate ai seguenti recapiti

Alle diese Erklärung betreffenden Mitteilungen sind an folgende Adressen zu senden:

Comune/Gemeinde		Prov.
Via,Piazza/Straße,Platz		N. civico/Hausnr.
Tel.	Cellulare/Handy	
Fax	e-mail,PEC/(zertif.)E-Mail	

Dichiara di aver preso visione delle informazioni di cui agli artt. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679 d.d. 27 aprile 2016 (GDPR).
(barrare la casella relativa alla voce d'interesse):

- in www.comune.bolzano.it
 su supporto cartaceo, presso l'Ufficio

Data/Datum _____

Dichiara/no di aver preso visione delle informazioni di cui agli artt. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679 d.d. 27 aprile 2016 (GDPR).

(barrare la casella relativa alla voce d'interesse):

- in www.comune.bolzano.it
 su supporto cartaceo, presso l'Ufficio

Er/sie erklärt, in das Informationsschreiben gemäß Artt. 13 und 14 der Verordnung 2016/679 vom 27. April 2016 Einsicht genommen zu haben,u.zw.
(Zutreffendes ankreuzen):

- auf der Website der Gemeinde unter www.gemeinde.bozen.it
 auf Papierunterlage beim Amt

Firma del dichiarante/Unterschrift des Erklärenden

Er/sie erklärt/erklären, in das Informationsschreiben gemäß Artt. 13 und 14 der Verordnung 2016/679 vom 27. April 2016 Einsicht genommen zu haben,u.zw.

(Zutreffendes ankreuzen):

- auf der Website der Gemeinde unter www.gemeinde.bozen.it
 auf Papierunterlage beim Amt

Firma degli altri componenti maggiorenni della famiglia/Unterschrift der anderen volljährigen Familienmitglieder

Cognome e nome /Zu- und Vorname

Cognome e nome /Zu- und Vorname

Modalità di presentazione

Il presente modulo deve essere compilato, sottoscritto e presentato presso l'ufficio anagrafico del Comune ove il/la dichiarante intende fissare la propria residenza, ovvero inviato agli indirizzi pubblicati sul sito istituzionale del comune per raccomandata, per fax o per via telematica.

Quest'ultima possibilità è consentita ad una delle seguenti condizioni:

- a) che la dichiarazione sia sottoscritta con firma digitale;
- b) che il/la dichiarante è identificato/a dal sistema informatico con l'uso della carta d'identità elettronica, della carta nazionale dei servizi, o comunque con strumenti che consentano l'individuazione del soggetto che effettua la dichiarazione;
- c) che la dichiarazione sia trasmessa attraverso la casella di posta elettronica certificata del dichiarante;
- d) che la copia della dichiarazione recante la firma autografa del/della dichiarante sia acquisita mediante scanner e trasmessa tramite posta elettronica semplice.

Alla dichiarazione deve essere allegata copia del documento di identità del/della dichiarante e delle persone che trasferiscono la residenza unitamente al/alla dichiarante che, se maggiorenni, devono sottoscrivere il modulo.

Il cittadino proveniente da uno Stato estero, ai fini della registrazione in anagrafe del rapporto di parentela con altri componenti della famiglia, deve allegare la relativa documentazione, in regola con le disposizioni in materia di traduzione e di legalizzazione dei documenti.

Il cittadino di Stato non appartenente all'Unione Europea deve allegare la documentazione indicata nell'allegato A).

Il cittadino di Stato appartenente all'Unione Europea deve allegare la documentazione indicata nell'allegato B).

Il/La dichiarante deve compilare il modulo per sé e per persone sulle quali esercita la responsabilità genitoriale o la tutela.

Hinweise für die Antragseinreichung

Dieser Vordruck, ausgefüllt und unterschrieben, ist beim Meldeamt der Gemeinde einzureichen, in die der/die Erklärende seinen/ihren neuen Wohnsitz verlegen will. Er/Sie kann auch per Post, per Fax oder per E-Mail an die Adressen verschickt werden, die auf der Homepage der Gemeinde veröffentlicht sind.

Die digitale Antragstellung ist unter einer der folgenden Bedingungen zulässig:

- a) dass die Erklärung mit digitaler Signatur unterschrieben wurde;
- b) dass die Person, die sie unterzeichnet hat, von dem EDV-System über die Verwendung des elektronischen Personalausweises, der Bürgerkarte oder anderer Instrumente, womit die Identität der Person die die Erklärung abgibt, festgestellt werden kann, erfasst ist;
- c) dass die Erklärung über das zertifizierte Postfach der Person verschickt wird, die die Erklärung abgibt;
- d) dass eine Abschrift der Erklärung mit der eigenhändigen Unterschrift gescannt und über einfache E-Mail verschickt wird.

Der Erklärung ist eine Ablichtung des Personalausweises des/der Erklärenden und der anderen den Wohnsitz verlegenden Personen beizulegen, die – falls volljährig – den Vordruck unterschreiben müssen.

Ausländische Staatsbürger müssen, zwecks Eintragung der verwandtschaftlichen Beziehung mit anderen Familienmitgliedern in die meldeamtlichen Register, die entsprechenden, ordnungsgemäß übersetzten und legalisierten Unterlagen beilegen.

Nicht-EU-Bürger müssen die im Anhang A) aufgelisteten Unterlagen beilegen.

Unionsbürger müssen die im Anhang B) aufgelisteten Unterlagen beilegen.

Der/Die Erklärende füllt den Vordruck für sich und für jene Personen aus, wofür er die elterliche Sorge oder Vormundschaft ausübt.

* Dati obbligatori. La mancata compilazione dei campi relativi a dati obbligatori comporta la non ricevibilità della domanda.

** Dati di interesse statistico.

*** Dati di interesse del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti - Dipartimento per i trasporti terrestri (art. 116, c. 11 C.d.S.).

* Pflichtangaben. Werden die Pflichtfelder nicht ausgefüllt, ist der Antrag unzulässig.

** Zu statistischen Zwecken dienliche Daten

*** Dem Ministerium für Infrastruktur und Verkehr – Departement für Landverkehr dienliche Daten (Art. 116, Abs. 11 StVO)

Dichiarazione di residenza - Allegato B: documentazione necessaria per l'iscrizione anagrafica di cittadini di Stati appartenenti all'Unione Europea.

1. Cittadino lavoratore subordinato o autonomo ¹

Documentazione da presentare

- 1) copia di un documento di identità valido per l'espatrio in corso di validità rilasciato dalle competenti autorità del Paese di cui si possiede la cittadinanza;*
- 2) documentazione comprovante la qualità di lavoratore subordinato o autonomo ;*
- 3) copia degli atti originali, tradotti e legalizzati, comprovanti lo stato civile e la composizione della famiglia.**

2. Cittadino titolare di risorse economiche sufficienti al soggiorno (non lavoratore)

Documentazione da presentare

- 1) copia di un documento di identità valido per l'espatrio in corso di validità rilasciato dalle competenti autorità del Paese di cui si possiede la cittadinanza;*
- 2) autodichiarazione del possesso di risorse economiche sufficienti per non diventare un onere a carico dell'assistenza sociale dello Stato. La somma di riferimento corrisponde all'importo dell'assegno sociale che, per il 2012 è di euro 5.577,00 lordi annui. Ai fini dell'iscrizione anagrafica è valutata anche la situazione complessiva personale dell'interessato;*
- 3) copia di un'assicurazione sanitaria che copra i rischi sanitari sul territorio nazionale, valida per almeno un anno, oppure copia di uno dei seguenti formulari rilasciati dallo Stato di provenienza: E106, E120, E121 (o E 33), E109 (o E 37);*
La T.E.A.M. (Tessera europea di assicurazione malattia) è utilizzabile da chi non intende trasferire la residenza in Italia e consente l'iscrizione nello schedario della popolazione temporanea.
- 4) copia degli atti originali tradotti e legalizzati comprovanti lo stato civile e la composizione della famiglia.**

3. Cittadino studente (non lavoratore)

Documentazione da presentare

- 1) copia di un documento di identità valido per l'espatrio in corso di validità rilasciato dalle competenti autorità del Paese di cui si possiede la cittadinanza;*

¹ Art. 7 comma 3 d.lgs. n. 30/2007

Il cittadino dell'Unione, già lavoratore subordinato o autonomo sul territorio nazionale, conserva il diritto al soggiorno di cui al comma 1, lettera a) quando:

a) è temporaneamente inabile al lavoro a seguito di una malattia o di un infortunio;
b) è in stato di disoccupazione involontaria debitamente comprovata dopo aver esercitato un'attività lavorativa per oltre un anno nel territorio nazionale ed è iscritto presso il Centro per l'impiego, ovvero ha reso la dichiarazione, di cui all'articolo 2, comma 1, del decreto legislativo 21 aprile 2000, n. 181, così come sostituito dall'articolo 3 del decreto legislativo 19 dicembre 2002, n.297, che attesti l'immediata disponibilità allo svolgimento di attività lavorativa;

e) è in stato di disoccupazione involontaria debitamente comprovata al termine di un contratto di lavoro di durata determinata inferiore ad un anno, ovvero si è trovato in tale stato durante i primi dodici mesi di soggiorno nel territorio nazionale, è iscritto presso il Centro per l'impiego ovvero ha reso la dichiarazione, di cui all'articolo 2, comma 1, del decreto legislativo 21 aprile 2000, n. 181, così come sostituito dall'articolo 3 del decreto legislativo 19 dicembre 2002, n. 297, che attesti l'immediata disponibilità allo svolgimento di attività lavorativa. In tale caso, l'interessato conserva la qualità di lavoratore subordinato per un periodo di un anno;

d) segue un corso di formazione professionale. Salvo il caso di disoccupazione involontaria, la conservazione della qualità di lavoratore subordinato presuppone che esista un collegamento tra l'attività professionale precedentemente svolta e il corso di formazione seguito.

* documentazione obbligatoria;

** documentazione necessaria per la registrazione nell'anagrafe del rapporto di parentela e per il rilascio della certificazione.

- 2) documentazione attestante l'iscrizione presso un istituto scolastico o di formazione professionale;*
- 3) autodichiarazione del possesso di risorse economiche sufficienti per non diventare un onere a carico dell'assistenza sociale dello Stato. La somma di riferimento corrisponde all'importo dell'assegno sociale che, per il 2012 è di euro 5.577,00 lordi annui. Ai fini dell'iscrizione anagrafica è valutata anche la situazione complessiva personale dell'interessato :*
- 4) copertura dei rischi sanitari*
 - per lo studente che chiede l'iscrizione nell'anagrafe della popolazione residente : copia di un'assicurazione sanitaria che copra i rischi sanitari sul territorio nazionale e valida per almeno un anno o almeno pari al corso di studi o di formazione professionale, se inferiore all'anno o formulario comunitario;
 - per lo studente che chiede l'iscrizione nello schedario della popolazione temporanea: T.E.A.M. rilasciata dallo Stato di appartenenza o formulario comunitario
- 5) copia degli atti originali, tradotti e legalizzati, comprovanti lo stato civile e la composizione della famiglia.**

4. Familiare ² UE di cittadino di cui ai punti precedenti

Documentazione da presentare

- 1) copia di un documento di identità valido per l'espatrio in corso di validità rilasciato dalle competenti autorità del Paese di cui si possiede la cittadinanza;*
- 2) copia degli atti originali, in regola con le norme sulla traduzione e la legalizzazione, di soggiorno (ad es. certificato di matrimonio per il coniuge, certificato di nascita con paternità e maternità per l'ascendente o il discendente);*

L'iscrizione anagrafica del familiare presuppone che il cittadino dell'Unione sia un lavoratore ovvero disponga per se stesso e per i propri familiari di risorse economiche sufficienti al soggiorno secondo i criteri di cui all'art. 29, co.3, lett. b), del d. lgs. 25 luglio 1998, n. 286, rivalutati annualmente.

Tabella esemplificativa

Limite di reddito	Numero componenti
€ 5.577,00	Solo richiedente
€ 8.365,00	Richiedente + un familiare
€ 11.154,00	Richiedente + due familiari
€ 13.942,50	Richiedente + tre familiari
€ 16.731,00	Richiedente + quattro familiari
€ 10.849,80	Richiedente + due o + minori di 14 anni
€ 13.562,25	Richiedente + due o + minori di 14 anni e un

Per tutti gli ascendenti e per i discendenti ultra 21 anni, dichiarazione di vivenza a carico resa dal cittadino dell'Unione in possesso di autonomi requisiti di soggiorno.*

5. Cittadino di Stato non appartenente all'Unione, familiare di cittadino dell'Unione Europea |

Documentazione da presentare

- 1) copia del passaporto;*
- 2) carta di soggiorno di familiare di cittadino dell'Unione, oppure ricevuta della richiesta di rilascio di carta di soggiorno*.

² Per familiare di cittadino dell'Unione europea s'intende : il coniuge; i discendenti diretti di età inferiore a 21 anni o a carico e quelli del coniuge; gli ascendenti diretti a carico e quelli del coniuge (art.2 del d.lgs n.30/2007).

* documentazione obbligatoria;

** documentazione necessaria per la registrazione nell'anagrafe del rapporto di parentela e per il rilascio della certificazione.

Eintragung von EU-Bürgern.

1. Der Unionsbürger ist Arbeitnehmer oder Selbständiger

Beizufügende Unterlagen

- 6) Ablichtung eines von der zuständigen Behörde des Staates, dessen Staatsbürger er ist, für die Ausreise gültigen Erkennungsausweises; *
- 7) Seine Eigenschaft als Arbeitnehmer bzw. Selbständiger nachweisende Unterlagen; *
- 8) Ablichtung der Originalurkunden (übersetzt und legalisiert), womit Familienstand und Familienzusammensetzung bescheinigt werden. **

2. Der Unionsbürger verfügt über ausreichende Existenzmittel für den Aufenthalt (Nichterwerbstätiger)

Beizufügende Unterlagen

- 1) Ablichtung eines von der zuständigen Behörde des Staates, dessen Staatsbürger er ist, für die Ausreise gültigen Erkennungsausweises; *
- 2) Eigenerklärung über die Verfügbarkeit ausreichender Existenzmittel, so dass während des Aufenthaltes keine staatlichen Sozialhilfeleistungen in Anspruch genommen werden müssen. Der Bezugsbetrag entspricht der Sozialzulage, die sich für das Jahr 2012 auf 5.577,00 Euro brutto jährlich beläuft. Für die meldeamtliche Eintragung wird auch die gesamte persönliche Situation der betreffenden Person bewertet; *
- 3) Ablichtung eines, mindestens einjährigen, Krankenversicherungsschutzes auf dem Staatsgebiet bzw. Ablichtung eines der folgenden, vom Abwanderungsstaat ausgestellten Vordrucke: E106, E120, E121 (o E33), E109 (o E37). *
Die Europäische Krankenversicherungskarte (EKVK) kann verwendet werden, wenn der Wohnsitz nicht nach Italien verlegt wird, und ermöglicht die Eintragung in das Verzeichnis der zeitweiligen Bevölkerung.
- 4) Ablichtung der Originalurkunden (übersetzt und legalisiert), womit Familienstand und Familienzusammensetzung bescheinigt werden. **

3. Der Unionsbürger ist Student (Nichterwerbstätiger)

Beizufügende Unterlagen

- 1) Ablichtung eines von der zuständigen Behörde des Staates, dessen Staatsbürger er ist, für die Ausreise gültigen Erkennungsausweises; *
- 2) Nachweis über die Einschreibung in einer Lehranstalt oder berufsbildenden Schule; *

1 Art. 7, Abs. 3 gv.D. Nr. 30/2007

Der Unionsbürger, der in Italien Arbeitnehmer oder Selbständiger ist, hat gemäß Abs. 1, Buchstabe a) weiterhin das Recht, sich auf italienischem Staatsgebiet aufzuhalten, auch wenn:

- a) er vorläufig wegen Krankheit oder Unfall arbeitsunfähig ist,*
- b) er unabsichtlich arbeitslos wird, und als solcher gemeldet ist, nachdem er länger als ein Jahr auf dem Staatsgebiet arbeitstätig war und beim Arbeitsvermittlungszentrum angemeldet ist bzw. die Erklärung nach Art. 2, Abs. 1 gv.D. Nr. 181 vom 21. April 2000, so wie vom Art. 3 gv.D. Nr. 297 vom 19. Dezember 2002 ersetzt, über seine unmittelbare Bereitschaft zu arbeiten, abgegeben hat;*
- c) er - nach Beendigung eines befristeten Arbeitsvertrags von weniger als 12 Monaten bzw. während der ersten 12 Aufenthaltsmonate auf dem Staatsgebiet - unabsichtlich arbeitslos wird, und als solcher gemeldet ist, beim Arbeitsvermittlungszentrum angemeldet ist bzw. die Erklärung nach Art. 2, Abs. 1 gv.D. Nr. 181 vom 21. April 2000, so wie vom Art. 3 gv.D. Nr. 297 vom 19. Dezember 2002 ersetzt, über seine unmittelbare Bereitschaft zu arbeiten, abgegeben hat. In diesem Fall wird ihm die Eigenschaft als Arbeitnehmer für ein weiteres Jahr anerkannt;*
- d) er einen beruflichen Weiterbildungskurs besucht. Außer im Fall der unbeabsichtigten Arbeitslosigkeit wird für die Weiterbehaltung der Eigenschaft als Arbeitnehmer ein Zusammenhang zwischen dem davor ausgeübten Beruf und der beruflichen Weiterbildung vorausgesetzt.*

* Pflichtunterlagen

** Für die meldeamtliche Eintragung des Verwandtschaftsverhältnisses und Ausstellung der entsprechenden Bescheinigung notwendige Unterlagen

- 3) Eigenerklärung über die Verfügbarkeit ausreichender Existenzmittel, so dass während des Aufenthaltes keine staatlichen Sozialhilfeleistungen in Anspruch genommen werden müssen. Der Bezugsbetrag entspricht der Sozialzulage, die sich für das Jahr 2012 auf 5.577,00 Euro brutto jährlich beläuft. Für die

meldeamtliche Eintragung wird auch die gesamte persönliche Situation der betreffenden Person bewertet; *

4) Krankenversicherungsschutz: *

➤ für den die Eintragung in das Verzeichnis der ansässigen Bevölkerung beantragenden

Student:

Ablichtung eines Krankenversicherungsschutzes auf dem Staatsgebiet mit mindestens einjähriger bzw. der Dauer der Ausbildung entsprechender Gültigkeit, oder eines gemeinschaftlichen Vordruckes;

➤ für den die Eintragung in das Verzeichnis der zeitweiligen Bevölkerung beantragenden

Student:

EKVK des Zugehörigkeitsstaates oder gemeinschaftlicher Vordruck;

5) Ablichtung der Originalurkunden (übersetzt und legalisiert), womit Familienstand und Familienzusammensetzung bescheinigt werden. **

4. EU-Familienangehöriger² eines Unionsbürgers nach Punkt 1, 2 und 3

Beizufügende Unterlagen

1) Ablichtung eines von der zuständigen Behörde des Staates, dessen Staatsbürger er ist, für die Ausreise gültigen Erkennungsausweises; *

2) Ablichtung der Originalaufenthaltsurkunden, übersetzt und legalisiert (z.B. Trauschein für den Ehegatten/die Ehegattin, Geburtsschein mit Angabe der Vaterschaft und Mutterschaft für Vor- und Nachfahren); *

Die meldeamtliche Eintragung des Familienangehörigen setzt voraus, dass der Unionsbürger erwerbstätig ist bzw. dass er für sich und für seine Familienangehörigen über ausreichende, jährlich aufgewertete, Existenzmittel nach den im Art. 29, Abs. 3, Buchstabe

Beispiel-Tabelle

Einkommensgrenze	Anzahl Familienmitglieder
€ 5.577,00	Nur Antragsteller
€ 8.365,00	Antragsteller + 1 Familienangehöriger
€ 11.154,00	Antragsteller + 2 Familienangehörige
€ 13.942,50	Antragsteller + 3 Familienangehörige
€ 16.731,00	Antragsteller + 4 Familienangehörige
€ 10.849,80	Antragsteller + 2 oder Mehr Minderjährige Unter 14 Jahren
€ 13.562,25	Antragsteller + 2 oder mehr Minderjährige unter 14 Jahren und 1 Familienangehöriger

Für alle Vorfahren und für die Nachkommen über 21 Jahre, eine vom Unionsbürger abgegebene Erklärung über ihre Eigenschaft als zu Last lebende Personen mit eigenständigem Aufenthaltsrecht. *

5. Nicht-EU-Bürger, der Familienangehöriger eines EU-Bürgers ist

Beizufügende Unterlagen

1) Ablichtung des Reisepasses; *

2) Aufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers bzw. Bestätigung der erfolgten Beantragung der Aufenthaltskarte. *

² Mit EU-Familienangehörigen eines Unionsbürgers sind gemeint: der Ehegatte/die Ehegattin; die direkten Nachkommen unter 21 Jahren bzw. die zu Last lebenden Nachkommen so wie die Nachkommen des Ehegatten/der Ehegattin; die zu Last lebenden Vorfahren und die Vorfahren des Ehegatten/der Ehegattin (Art. 2 gv.D. Nr. 30/2007).

* Pflichtunterlagen

** Für die meldeamtliche Eintragung des Verwandtschaftsverhältnisses und Ausstellung der entsprechenden Bescheinigung notwendige Unterlagen